

FERRARA OFF

# BONSAI

festival di teatro

8<sup>a</sup> EDIZIONE  
dall'8 maggio  
al 25 giugno 2024



## CALENDARIO

**Mercoledì 8 maggio ore 20.30**

Liceo Statale L. Ariosto - via Arianuova 19  
**IN CAOS NATO** (anteprima) Pouria Jashn Tirgan



**Venerdì 10 maggio ore 21.00**

Ferrara Off Teatro - viale Alfonso I d'Este 13  
**PER PIACERE** (studio) di e con Annalisa Limardi  
**IN CAOS NATO** (debutto) di e con Pouria Jashn Tirgan

**Domenica 12 maggio ore 21.00**

Ferrara Off Teatro - viale Alfonso I d'Este 13  
**NO** (studio) di e con Annalisa Limardi  
**TESLA** di Ksenija Martinović e Federico Bellini/CSS

**Sabato 18 maggio ore 11.00**

Ferrara Off Teatro - viale Alfonso I d'Este 13  
**PAPPA REALE** di Roald Dahl, in collaborazione con Museo di Storia Naturale

**Domenica 19 maggio ore 11.00**

Palazzo Naselli Crispi - via Borgoleoni 28  
**STORIE ACQUATICHE** testi di A. D'Agostino, L. D'Arrigo, M. Mauro, G. Trivero



**Domenica 19 maggio dalle 15.30 ogni 40 minuti**

Ferrara Off Teatro - viale Alfonso I d'Este 13  
**BOXES** UnterWasser

**Giovedì 23 maggio ore 21.00**

Ferrara Off Teatro - viale Alfonso I d'Este 13  
**UN ONESTO E PARZIALE DISCORSO SUI MASSIMI SISTEMI** di Pietro Angelini

**Sabato 25 maggio ore 18.00, 19.30, 21.00** appartamento privato

partenza da Ferrara Off Teatro - viale Alfonso I d'Este 13  
**QUI È DOVE CI INCONTRIAMO** di e con Giulia Scotti e Andrea Pizzalis



**Domenica 26 maggio ore 18.00**

Villa Imoletta - via Comacchio 882, Quartesana (FE)  
**IL GORILLA QUADRUMANO** Draglén Ansaml \*



**Venerdì 31 maggio ore 18.30 e ore 20.00**

Torrione del Barco - viale Orlando Furioso  
**OMUS Chiedi alla pelle di rispondere** CollettivO CINETICO/Francesca Pennini



**Domenica 2 giugno ore 11.00 e ore 18.00**

Museo di Paleontologia e Preistoria 'P. Leonardi' - Corso Ercole I d'Este 32  
**L'ESTINZIONE DEI PANDA** (debutto) di Greta Cappelletti/Agemò Teatro



**Venerdì 7 giugno ore 21.15**

Ferrara Off Teatro - viale Alfonso I d'Este 13  
**ENTERTAINMENT** di Ivan Vyrypaev/Menoventi

## BONSAI FESTIVAL

**Mercoledì 12 giugno ore 21.15**

Parcheggio Multipiano Borgoriccio - Contrada di Borgoriccio 16  
**STORIES** (studio, site specific) di Tatjana Motta/Agemò Teatro



**Giovedì 13 giugno dalle 17.00 alle 19.00**

Streaming su piattaforma ZOOM  
**ESPERIENZE DI MICROTEATRO (tavola rotonda, ep. 3)**  
modera Giulia Poltronieri (*Pindoles teatre breu in espais vius*, Spagna)

**Giovedì 13 giugno ore 21.15**

Impianto idrovoro Sant'Antonino (Cona) - via Fiaschetta 10  
**LA MALATTIA DELL'OSTRICA** di e con Claudio Morici/MET



**Giovedì 20 giugno ore 21.15**

Impianto idrovoro Codigoro - via per Ferrara 2, Codigoro (FE)  
**IL RICHIAMO DELL'AIRONE** letture da Giorgio Bassani a cura di Ferrara Off



**Domenica 23 giugno ore 21.15**

Ferrara Off Teatro - viale Alfonso I d'Este 13  
**ODE TO DESTRUCTION** di e con Iacopo Loliva e Manuel Paolini  
**ARTURO** Nardinocchi/Matcovich

**Martedì 25 giugno ore 21.15**

Trattoria Il Sorpasso - via Saraceno 118  
**LA RICETTA DI DANILO** Barbe à papa Teatro



### EXTRA BONSAI

Novità di questa edizione sono gli appuntamenti in suggestivi spazi extra-urbani, che conducono alla scoperta del territorio fuori dalle Mura di Ferrara.  
\* Parte del progetto "Frazioni per tutti".



### BONSAI OUT

BONSAI è in rete con le realtà della città per creare sinergie culturali e portare il Festival in contesti non convenzionali, fuori da Ferrara Off.



### BIGLIETTO RESPONSABILE

Fai crescere BONSAI scegliendo la quota di ingresso più sostenibile per te. Il teatro ha bisogno del tuo sostegno, ma soprattutto della tua presenza. Vogliamo garantire a tutte le persone l'accesso alle nostre attività. Se poi vorrai contribuire alla loro realizzazione, potrai farlo in base alla tua disponibilità.

**Germogli (under18) 1 € | Radici 5 € | Rami 7 € | Foglie 10 € | Bonsai 15 €**

Il numero 8 dell'edizione 2024 di **BONSAI** fa pensare al simbolo dell'*infinito*: la costante tensione in avanti e la ciclicità del movimento.

Queste ispirazioni guidano la programmazione del Festival, dove si alternano **giovani artisti/compagnie che ci portano nel futuro ed esperienze artistiche affermate** che tornano a BONSAI per approfondire la propria ricerca e il legame con pubblico e territorio.

Che si vada in avanti o in profondità, rimane costante il **sostegno a progetti innovativi** e l'**assunzione della sfida culturale** da parte di Ferrara Off.

BONSAI vuole portare sé stesso e il proprio pubblico verso l'ignoto, nei territori inesplorati di **primi studi, anteprime e work in progress**.

Offre proposte inedite, sostenendo la crescita di performer che lavorano con coraggio e di spettatrici e spettatori che amano la scoperta.



Buona parte degli appuntamenti del Festival è l'esito di periodi di residenza presso Ferrara Off di compagnie/artisti selezionati - tramite la 3a **Chiamata OFFline** (che ha raccolto quasi 300 proposte) - dal direttore artistico di BONSAI, coadiuvato da un team di collaboratori artistici e da un gruppo di studentesse e studenti delle Scuole secondarie di secondo grado.

**Direttore artistico** Giulio Costa

**Direttore organizzativo** Marco Sgarbi

**Segreteria organizzativa** Ruggero Rimessi

**Ufficio comunicazione** Stefania Andreotti

**Ferrara Off APS**

presidente Monica Pavani

vicepresidente Matilde Buzzoni

segretario/tesoriere Michele Graldi

consigliere Maria Chiara Mezzadri, Penelope Volinia

**INFORMAZIONI**

[www.ferraraoff.it](http://www.ferraraoff.it) | [info@ferraraoff.it](mailto:info@ferraraoff.it) | +39.333.6282360



**mercoledì 15 maggio ore 18.30 FERRARA OFF TEATRO**

**OFFCAST/La parte strana dell'internet**

ideato e condotto da Michael Buttini e Nicolò Battaglia per Ferrara Off



Continua l'esplorazione di nuovi linguaggi all'interno del Festival BONSAI con un podcast live. Questo appuntamento è dedicato al volto che c'è dietro a una delle pagine social più curiose e seguite del momento: *La parte strana dell'internet*.

**venerdì 24 maggio ore 18.30 FERRARA OFF TEATRO**

**OFFCAST/Nicola Franceschini**

ideato e condotto da Michael Buttini e Nicolò Battaglia per Ferrara Off



Mike e Nicolò incontrano il volto dell'informazione e dell'intrattenimento televisivo locale, Nicola Franceschini, conduttore di Telestense, oltre che direttore della testata giornalistica FM-world, che si occupa del mondo radiofonico, di cui è grande appassionato.

**marzo-maggio FERRARA OFF TEATRO**

**RESIDENZE OFFLINE/Incontri dedicati agli studenti universitari**

in collaborazione con Unife - Dipartimento di Studi Umanistici



Gli studenti del Corso "Le attività di progettazione per gli spettacoli teatrali" tenuto dal Prof. Domenico Giuseppe Lipani, direttore del Centro Teatro Universitario, incontrano artisti e compagnie durante le loro residenze artistiche a Ferrara Off.

**maggio-giugno FERRARA OFF TEATRO/LICEO ARIOSTO**

**VISIONI OFF** percorso di avvicinamento al teatro per la scuola

nell'ambito dei Percorsi per le Competenze Trasversali e l'Orientamento



Alla fine del 2023, studentesse e studenti sono stati coinvolti nella selezione di proposte da inserire nel Festival; a loro sono riservati incontri con artisti e compagnie. L'obiettivo è arricchire BONSAI di nuovi sguardi e cominciare a costruire il pubblico di domani.

**mercoledì 8 maggio ore 20.30 LICEO STATALE L. ARIOSTO**

## **IN CAOS NATO (anteprima)**

di e con Pouria Jashn Tirgan

in collaborazione con Liceo Statale L. Ariosto



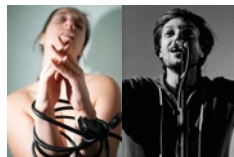
Monologo che unisce la *spoken word* e il teatro di narrazione, cercando una nuova strada per raccontare una storia. Tema centrale è la biografia dell'artista, in bilico tra la cultura del paese paterno (Iran) e la cultura del paese materno (Italia). Lo spettacolo è stato selezionato da un gruppo di studenti del Liceo Ariosto nell'ambito del percorso VISIONI OFF.

**venerdì 10 maggio ore 21.00 FERRARA OFF TEATRO**

**PER PIACERE (primo studio)** di e con Annalisa Limardi, e a seguire,

**IN CAOS NATO (debutto)** di e con Pouria Jashn Tirgan

spettacolo selezionato nell'ambito di VISIONI OFF



Per piacere: un mezzo o un fine? una preghiera o una supplica? un desiderio o una condanna? Domande affrontate da Annalisa Limardi in una pièce di micro-teatro inedita che accompagna il debutto di *In caos nato* di Pouria Jashn Tirgan: monologo di poesia performativa che affronta con ironia tematiche di attualità politico-sociale (guerra, migrazione, razzismo).

**domenica 12 maggio ore 21.00 FERRARA OFF TEATRO**

**NO (studio)** di e con Annalisa Limardi, e a seguire,

**TESLA** di Ksenija Martinović e Federico Bellini, produzione CSS Teatro stabile di innovazione del FVG/La Contrada Teatro stabile di Trieste



No è una breve pièce - Premio Giuria popolare Dante Cappelletti 2023 - che indaga la difficoltà di riconoscere e dunque esprimere e difendere i propri confini personali e intimi. Segue uno spettacolo sul famoso scienziato Nikola Tesla: un attraversamento di generi, dal teatro di pura narrazione a quello rappresentativo sino alla performatività contemporanea.

**sabato 18 maggio ore 11.00 FERRARA OFF TEATRO**

## **PAPPA REALE**

di Roald Dahl, lettura a cura di Ferrara Off

in collaborazione con Museo di Storia Naturale di Ferrara



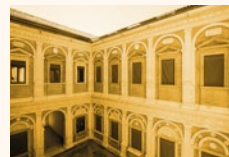
Per celebrare la Giornata Mondiale delle Api, Ferrara Off propone un brillante e macabro racconto di Roald Dahl, al termine di una passeggiata entomologica nel sottomuro organizzata dal Museo di Storia Naturale, durante la quale verrà avviata una procedura di rilevamento dati su impollinatori con attività di citizen science (nell'ambito del progetto USAGE).

**domenica 19 maggio ore 11.00 PALAZZO NASELLI CRISPI**

## **STORIE ACQUATICHE**

letture a cura di Ferrara Off

in collaborazione con Consorzio di Bonifica Pianura di Ferrara



Ferrara Off affida ad Azzurra D'Agostino, Luca D'Arigo, Margherita Mauro, Giulia Trivero - autrici e autori contemporanei di grande sensibilità e originalità - quattro storie ispirate al mondo acquatico, rivolte a spettatori di tutte le età, che verranno lette nel suggestivo cortile di Palazzo Naselli Crispi, sede del Consorzio di Bonifica Pianura di Ferrara.

**domenica 19 maggio dalle 15.30 ogni 40' FERRARA OFF TEATRO**

## **BOXES**

con Valeria Bianchi, Aurora Buzzetti, Giulia De Canio, Francesco Capponi  
produzione UnterWasser



Opera di teatro visuale, composta di 'scatole' al cui interno sono racchiusi microspettacoli e giochi interattivi, fruibili da uno spettatore per volta. Il pubblico è invitato a vivere un'esperienza unica, personale. Osservando all'interno delle scatole attraverso piccole fessure e spiragli, si immerge in uno spazio intimo e protetto che contiene piccoli mondi poetici.

**giovedì 23 maggio** ore 21.00 FERRARA OFF TEATRO

### UN ONESTO E PARZIALE DISCORSO SUI MASSIMI SISTEMI

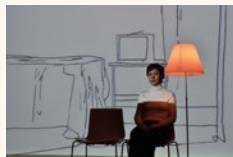
di e con Pietro Angelini, sound design Filippo Lilli, light design Paride Donatelli, produzione 369gradi, residenza Produttiva Carrozzerie | N.O.T.



Spettacolo in bilico tra ironia e disperazione, concepito come un autoritratto dell'autore e, al contempo, come una radiografia del contesto storico, sociale e culturale contemporaneo. *Onesto* perché è sincero almeno al 85%. *Parziale* perché non può prendere in esame tutto. È sopra i *massimi sistemi* perché come il 'Dialogo' di Galileo Galilei tratta temi più grandi di noi.

**sabato 25 maggio** ore 18.00, 19.30, 21.00 partenza da FERRARA OFF  
**QUI È DOVE CI INCONTRIAMO**

di e con Giulia Scotti e Andrea Pizzalis  
musiche Lemmo



Ci sono storie familiari che non vengono raccontate nella convinzione che quello che non si dice non si saprà mai: quella di Daniela è una di queste. *Qui è dove ci incontriamo* è una performance site specific per pochi spettatori con la quale, sfidando le lacune, tra ipotesi, schizzi di illustrazioni, stralci di letture, si prova a ricomporre l'affresco di una memoria frammentata.

**domenica 26 maggio** ore 18.00 VILLA IMOLETTA (Quartesana)  
**IL GORILLA QUADRUMANO**

un'indagine di Draglén Ansambl, drammaturgia Federico Mattioli  
regia Maria Chiara Montella, con Alessandra Cocorullo e Marco Trotta



Sulla sponda del Po vive un Gorilla. Questo racconto, nelle stalle di fine Ottocento, attori contadini che mettono in scena la storia del Gorilla Quadrumano, ultimo uomo selvatico della pianura, che viene catturato e che riuscirà, con astuzia, a liberarsi. In collaborazione con Fondazione Imoletta ETS, nell'ambito di Musica Teatro e Arte sotto l'Antica Torre.

**venerdì 31 maggio** ore 18.30 e ore 20.00 TORRIONE DEL BARCO

### OMUS Chiedi alla pelle di rispondere

di Collettivo CineticO/Francesca Pennini, con Simone Arganini, Carmine Parise, Angelo Pedroni, Francesca Pennini, Stefano Sardi



*Omus* è catarsi del corpo, è ferita aperta tra antico e moderno. *Omus* è Sumo, agone in cui farsi precipitare in un vuoto centrale. Dal percorso dello spettacolo "Benvenuto Umano" nasce un rito contemporaneo in cui lo sguardo si fa complice di una realtà fatta di peso e di carne. Una lotta che diventa carniere iconografico della storia umana.

**2 giugno** ore 11.00 e 18.00 MUSEO DI PALEONTOLOGIA E PREISTORIA  
**L'ESTINZIONE DEI PANDA (debutto)**

di Greta Cappelletti, con Monica Buzoianu e Gabriele Brunelli  
regia Gerardo Benedetti, produzione Agemò Teatro



Apertura straordinaria del Museo di Paleontologia e Preistoria 'Piero Leonardi' per il debutto de *L'estinzione dei panda*: un racconto delicato e soffuso di un amore e del suo mutare nel tempo, in relazione alle scelte che i due protagonisti sono obbligati a fare e che rappresentano le tappe fondanti della loro crescita all'interno della società.

**venerdì 7 giugno** ore 21.15 FERRARA OFF TEATRO  
**ENTERTAINMENT Una commedia in cui tutto è possibile**

di Ivan Vyrpaev, con Tamara Balducci e Francesco Pennacchia  
regia Gianni Farina, produzione Le città visibili, e production/Menoventi



Spettacolo candidato a due Premi UBU nel 2023 (miglior testo straniero e miglior attore) che ci accompagna ai confini della rappresentazione; *Entertainment* indica un meridiano non segnato sulla carta della realtà, un ambiente in cui attori, spettatori e personaggi innescano un cortocircuito che confonde i ruoli: senza di te io non esisto.

**mercoledì 12 giugno ore 21.15 PARCHEGGIO BORGORICCO**

### STORIES (studio, site specific)

di Tatjana Motta, regia Gerardo Benedetti, con Monica Buzoianu, Gabriele Brunelli, Emanuele Righi, produzione AgemòTeatro



*Stories* nasce da una profonda esigenza di abbandonare tutte le regole narrative canoniche e di esplorare i confini del reale senza per questo raccontare qualcosa di astratto. È un testo che, nel suo tentativo di liberazione dal senso, prende spunto e riferimento dal mito classico di Edipo e, simultaneamente, dal cinema allucinato di David Lynch.

**giovedì 13 giugno dalle ore 17.00 alle 19.00 STREAMING**

### ESPERIENZE DI MICROTEATRO

**tavola rotonda, episodio 3 - Making microtheatre bigger**

modera Giulia Poltronieri (*Píndoles teatre breu in espais vius*, Spagna)



Terza tavola rotonda ideata dalle direzioni artistiche dei festival BONSAI e Píndoles di Barcellona, in collaborazione con Agnese Fiocchi, creative producer di Teddy's Last Ride (Olanda), dedicata quest'anno al confronto con artisti e compagnie sui punti di forza e debolezza di performance non convenzionali (microteatro, site specific, itineranti, one-to-one, ecc.).

**giovedì 13 giugno ore 21.15 IDROVORA SANT'ANTONINO (Cona)**

### LA MALATTIA DELL'OSTRICA

di e con Claudio Morici

produzione Teatro Metastasio di Prato



Dopo aver studiato svariate biografie, Claudio ha avuto un'illuminazione: gli scrittori sono tutti matti. Hanno vissuto guerre, miseria, traumi, malattie, amori non corrisposti. È gente che sta malissimo. Il problema è che Claudio, scrittore anche lui, ha un figlio di 4 anni che manifesta già velleità autoriali. Che fare? Come comportarsi? Vietare l'uso della penna?

**giovedì 20 giugno ore 21.15 IDROVORA CODIGORO**

### IL RICHIAMO DELL'AIRONE

da *L'airone* di Giorgio Bassani, letture a cura di Ferrara Off in collaborazione con Consorzio di Bonifica Pianura di Ferrara

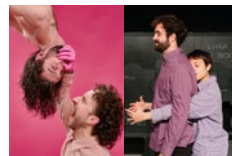


L'impianto idrovoro di Codigoro fa da cornice a una lettura tratta da *L'airone* di Giorgio Bassani: un viaggio dalla città alla natura, dalla nebbia alla luce, da una strana sensazione di fastidio alla cessazione del dolore; un'intera esistenza racchiusa in un'unica giornata; l'abbandono di qualsiasi canone narrativo per librarsi sulle ali della poesia.

**domenica 23 giugno ore 21.15 FERRARA OFF TEATRO**

### ODE TO DESTRUCTION

di e con Loliva/Paolini e, a seguire, **ARTURO** di e con Nardinocchi/Matcovich, Premio Scenario Infanzia 2020, Premio della Critica FringeMI 2022, vincitore Direction Under30 2022



Doppio ritorno al Festival BONSAI: il duo Loliva-Paolini propone un'inedita breve coreografia che esplora una società distopica sull'orlo del collasso; il duo Nardinocchi-Matcovich presenta il pluripremiato spettacolo *Arturo*, un gioco a cui gli spettatori sono invitati a partecipare attivamente, per riflettere sul rapporto con i propri padri.

**martedì 25 giugno ore 21.15 TRATTORIA IL SORPASSO**

### LA RICETTA DI DANILÒ

di e con Totò Galati, musiche Nathan Tagliavini

regia Claudio Zappalà, produzione Barbe à Papa Teatro



In scena una cucina e un attore a cui piace cucinare e raccontare storie. Durante la preparazione delle 'polpette alla Danilò' Totò Galati ci racconta di Danilò Dolci, della sua ricetta di comunità e di rispetto della natura. Un esempio che può portarci a rivedere la nostra scala di valori e pretendere un cambiamento da noi stessi e dalle istituzioni.



direzione artistica e organizzativa

# FERRARA OFF

con il sostegno di



Il Festival di teatro BONSAI è parte del progetto FSE+ SpaziVerdi\_OpenPlay - ATUSS LOOK-UP! del Comune di Ferrara, con il supporto dei Fondi Europei della Regione Emilia-Romagna



in collaborazione con

